

Vydavateľ: PPA – ATIS
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava 1

Telefón: 02/57 51 32 01, 04

Fax: 02/53 41 74 19

e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Nový zákon o vinohradníctve a vinárstve
2. Odbytové ceny vína od výrobcov v SR
Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu v SR
3. Odbytové ceny stolového vína bieleho v SR
Odbytové ceny stolového vína červeného v SR
4. Odbytové ceny akostného vína bieleho v SR
5. Odbytové ceny akostného vína červeného v SR
Odbytové ceny vína s prívlastkom v SR
6. Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku
Ceny stolového hrozna v zahraničí
7. Odbytové ceny vína v ČR
8. Zahraničný obchod ČR
9. Nové označovanie vína

Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	
Stolové biele sudové	
Stolové červené fľašové	
Stolové červené sudové	
Akostné biele spolu fľašové	
Akostné červené spolu fľašové	

ISSN 1336-4448

Nový zákon o vinohradníctve a vinárstve

Nový zákon O vinárstve a vinohradníctve nadobudol účinnosť 1. septembra 2009. Zavádza niektoré novinky, ktoré sú zaujímavé nielen pre vinársku a vinohradnícku profesijnú obec, ale aj pre širokú verejnosť.

Zákon vydaný pod číslom 313/2009 Z. z. stanovuje členenie vinohradníckych oblastí na Slovensku. Spolu je ich šesť. Delia sa na Malokarpatskú, Južnoslovenskú, Stredoslovenskú, Nitriansku, Východoslovenskú a Tokajskú vinohradnícku oblasť. Presne určuje, kto a za akých podmienok môže vysádzať vinič na vinohradnícku plochu. Ak tak vinohradník neurobí, kontrolný ústav môže dať vinohrad vyklčovať na náklady vinohradníka.

Vinohradníci, vinári a obchodníci musia byť registrovaní vo Vinohradníckom registri, ktorý vedie kontrolný ústav. Každý vinohradník je povinný registrovať sa vo vinohradníckom registri, ak užíva jeden alebo viac vinohradov a ich celková výmera prevyšuje 1000 m².

V členení vinárskych produktov sa dostalo osobitné miesto aj burčiaku. Ako burčiak možno označiť len kvasiaci hroznový mušt vyrobený výlučne z hrozna dopestovaného a spracovaného na území SR. Burčiak možno ponúkať spotrebiteľovi len v období od 15. augusta do 31. decembra.

Presne sú zadefinované vína, ktoré používajú zemepisné označenie, alebo sú chránené označením pôvodu. Musia byť dorábané z hrozna vypestovaného výlučne na uznaných vinohradníckych plochách v SR a to len z odrôd, ktoré sú v Listine registrovaných odrôd. Tradičné výrazy, ako napríklad akostné víno, neskorý zber, výber z hrozna či bobuľový výber môžu mať na etiketách len vína s chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením. Ak sa víno vyrobí v tom istom kalendárnom roku, v ktorom sa uskutočnil zber hrozna na jeho výrobu, je zakázané takéto víno uvádzať na trh vo fľašiach pred prvým novembrovým pondelkom.

Vinárske produkty môžu byť na trhu, iba ak získali certifikát. Certifikácia zahŕňa overovanie dodržiavania danej špecifikácie alebo kontrolu údajov vo vinohradníckom registri, chemickú analýzu vína a jeho senzorické hodnotenie. Vinárske produkty v spotrebiteľskom balení musia byť na nádobe označené čitateľne, nezmazateľne a v štátnom jazyku. Nesmú používať nepravdivé alebo zavádzajúce údaje a informácie, ktoré môžu mylne vzbudiť dojem mimoriadnej kvality, vyvolať nesprávne predstavy o zemepisnom pôvode, o spracovaní, vlastnostiach, odrode viniča a ročníku zberu.

TASR

Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny za 35. – 36. týždeň 2009 sa zisťovali v dňoch 24. 8. – 6. 9. 2009

Ceny sú uvádzané v €/l bez DPH

Víno	Odbytové ceny vína						Predané množstvo
	min.	max.	priemerné		Vývoj		
			35. – 36. t.			31. – 32. t.	
			€/l	Sk/l		€/l	
Stolové biele – fľašové	1,08	1,34	1,29	38,78	1,22	0,06	1 244
– sudové	0,73	1,18	0,92	27,62	0,89	0,03	63
Stolové červené – fľašové	1,28	1,60	1,39	41,95	1,33	0,06	976
– sudové	0,88	1,70	1,17	35,16	1,10	0,06	32
Akostné biele spolu fľašové	1,61	4,12	1,87	56,35	1,87	0,01	1 150
z toho Veltlínske zelené	1,49	3,76	1,77	53,39	1,73	0,04	210
Rizling vlašský	1,48	3,76	1,65	49,56	1,68	-0,04	309
Akostné biele spolu sudové	0,86	1,66	0,99	29,95	0,98	0,02	198
z toho Veltlínske zelené	0,80	1,26	0,92	27,78	0,95	-0,02	26
Rizling vlašský	0,79	1,26	1,05	31,71	*1		50
Akostné červené spolu fľašové	1,70	5,46	2,00	60,33	2,10	-0,10	744
z toho Frankovka modrá	1,55	3,76	1,84	55,56	1,94	-0,10	440
Svätovavrinské	1,87	3,76	2,13	64,08	1,97	0,15	68
Akostné červené spolu sudové	1,06	1,40	1,20	36,00	1,20		61
z toho Frankovka modrá	1,03	1,40	1,24	37,24	1,25	-0,01	24
Víno s prívlastkom	2,81	15,30	5,26	158,39	4,93		40

Pozn.: *1 – menej ako 3 respondenti, prepočet na SKK konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny vína sa v 35. – 36. týždni v porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (31. – 32. týždeň) vyvíjali nerovnomerne. Najväčší nárast ceny sme zazname-

nali pri akostnom Svätovavrinské víne (8,1 %). Najviac klesla cena pri Frankovke modrej fľašovej (-5,2 %).

PPA – ATIS

Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu v SR

Ceny za 36. týždeň sa zisťovali v dňoch 31. 8. – 4. 9. 2009

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v €/kg bez DPH

Druh	Cena	Bao	Zso	Sso	Vso	SR spolu		Vývoj (€/kg)
						36. týž. 2009	35. týž.	
						(€/kg)	(€/kg)	
Stolové hrozno biele import	min.	1,10	0,77	0,82	0,91	0,77	23,20	0,82
	max.	1,20	1,30	1,89	1,05	1,89	56,94	1,89
	priem.	1,13	0,95	1,24	1,02	1,09	32,72	1,17
Stolové hrozno modré import	min.	*1	-	*1	*1	1,03	31,03	1,03
	max.					1,65	49,71	1,90
	priem.					1,37	41,32	1,49
Stolové hrozno červené import	min.	*1	*1	*1	*1	1,19	35,85	1,10
	max.					1,62	48,80	1,80
	priem.					1,44	43,34	1,46

Zdroj: PPA – ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

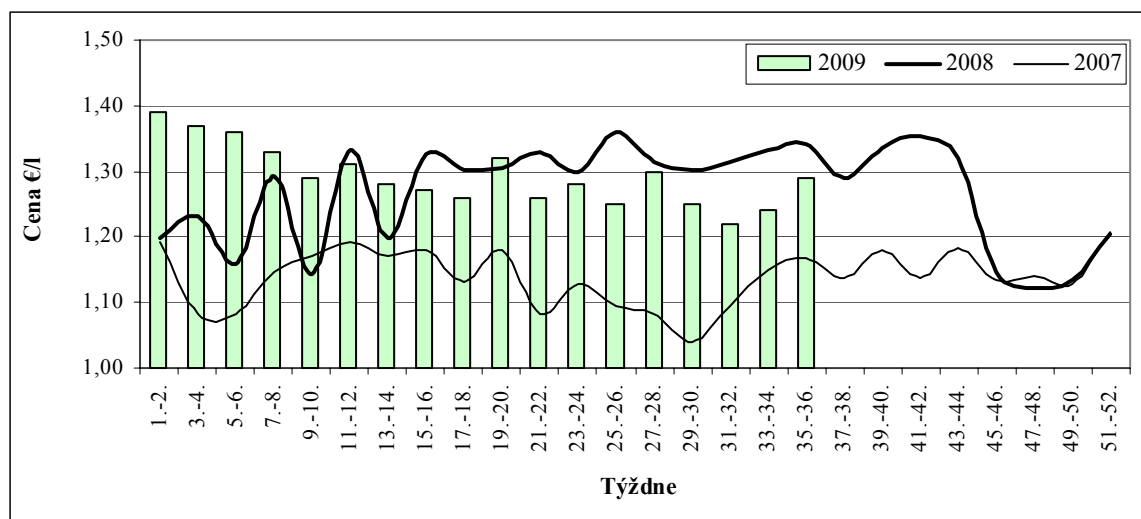
Výsvetlivky: Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

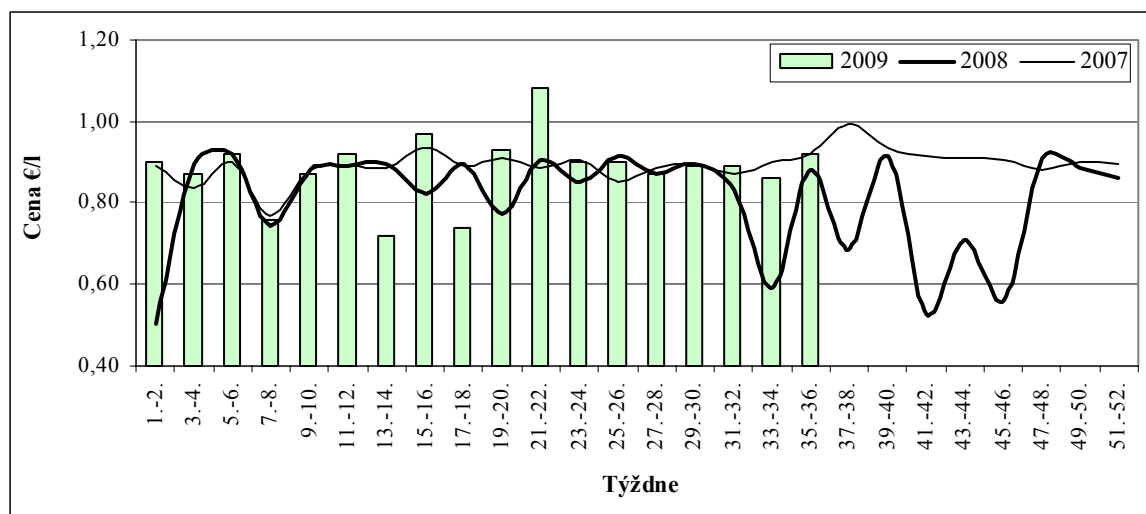
SR - Slovensko spolu.

Pozn.: *1 - menej ako 3 respondenti, prepočet na SKK konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

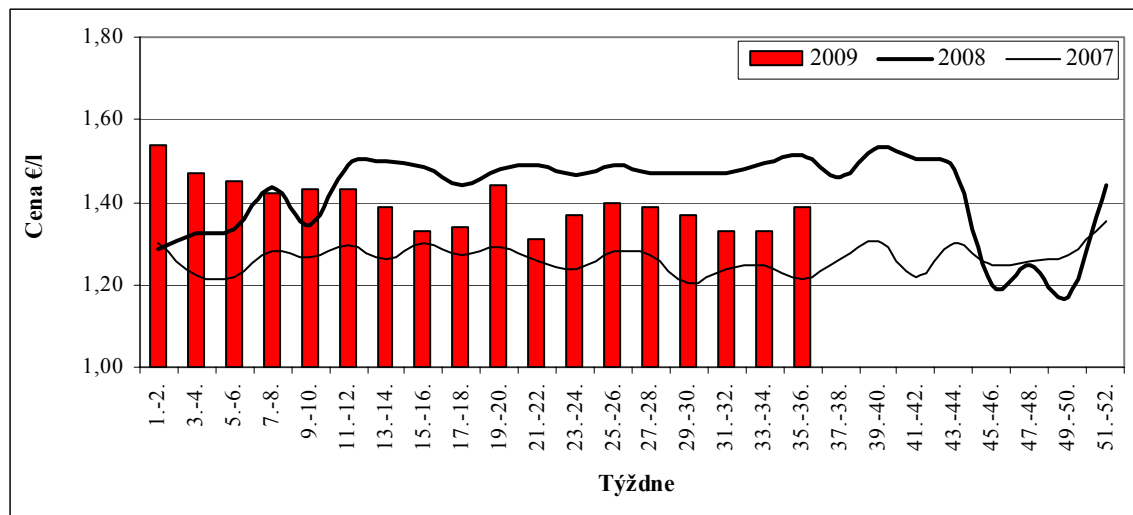
Odbytové ceny stolového vína bieleho fľašového v SR



Odbytové ceny stolového vína bieleho sudového v SR

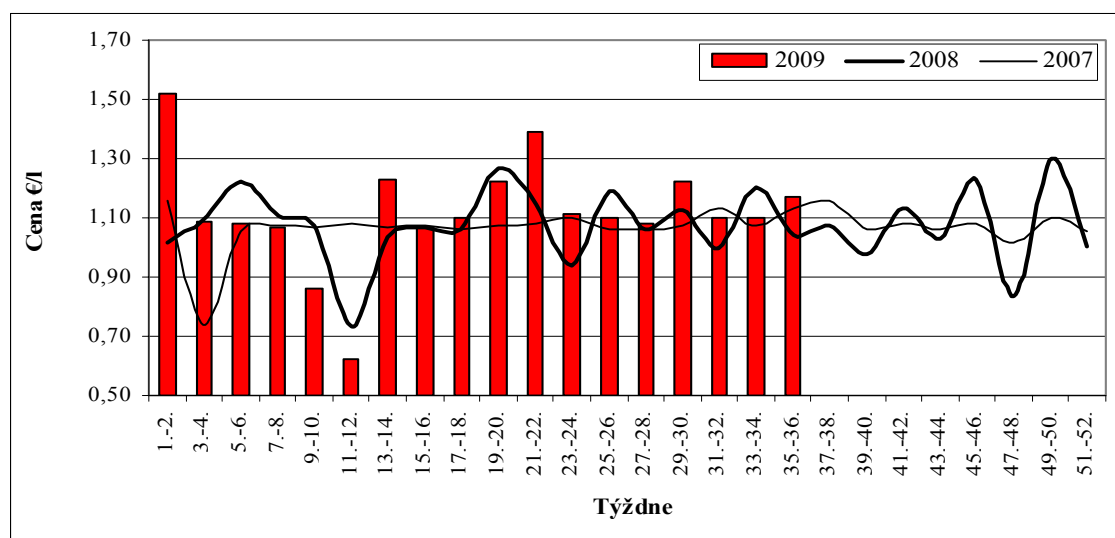


Odbytové ceny stolového vína červeného fľašového v SR

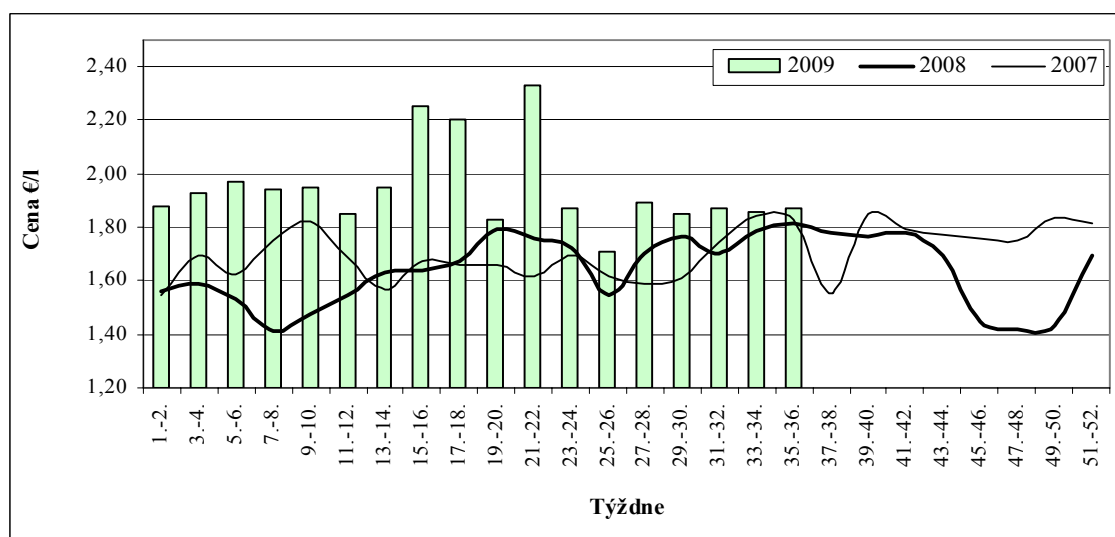


Grafy: PPA – ATIS

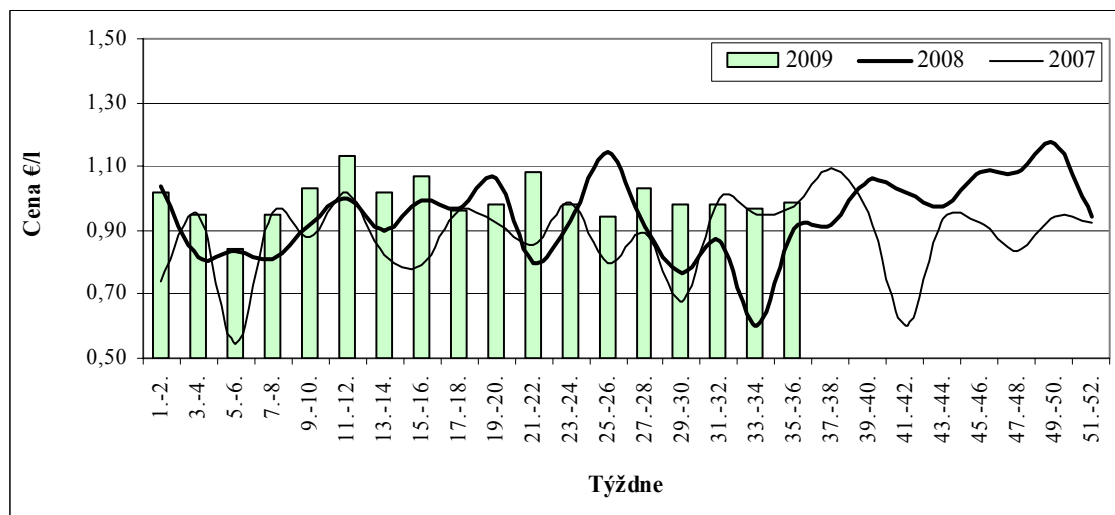
Odbytové ceny stolového vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny akostného vína bieleho fľašového v SR

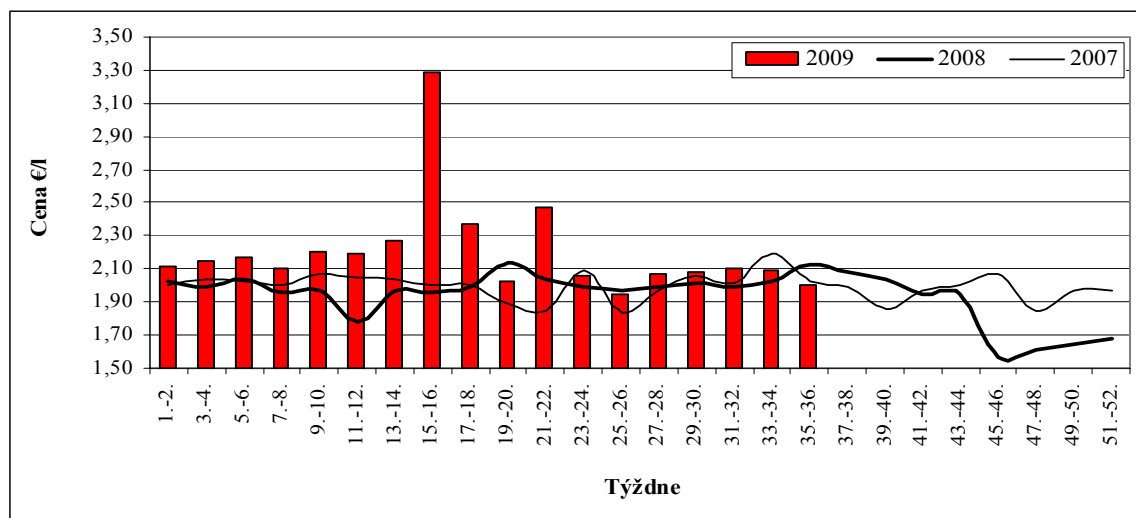


Odbytové ceny akostného vína bieleho sudového v SR

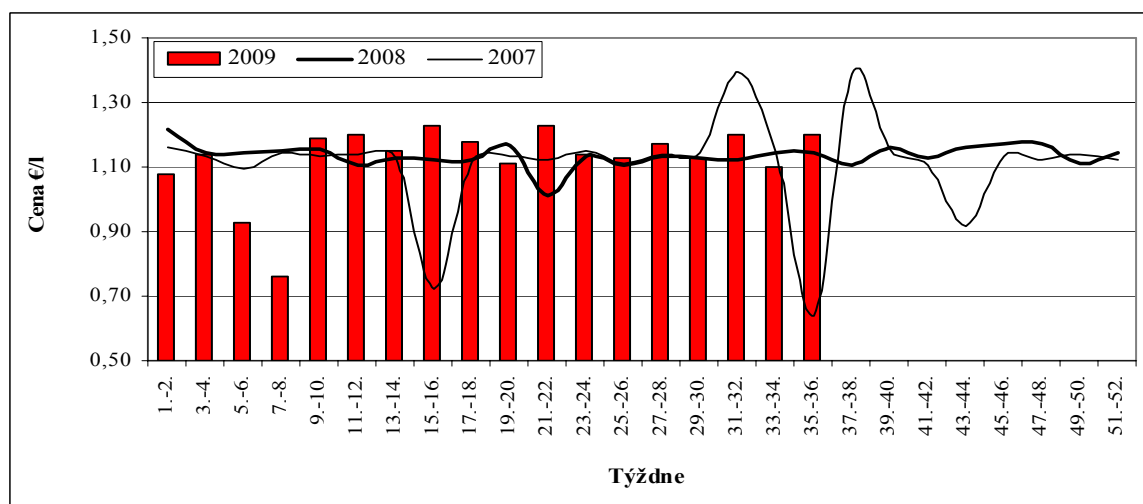


Grafy: PPA – ATIS

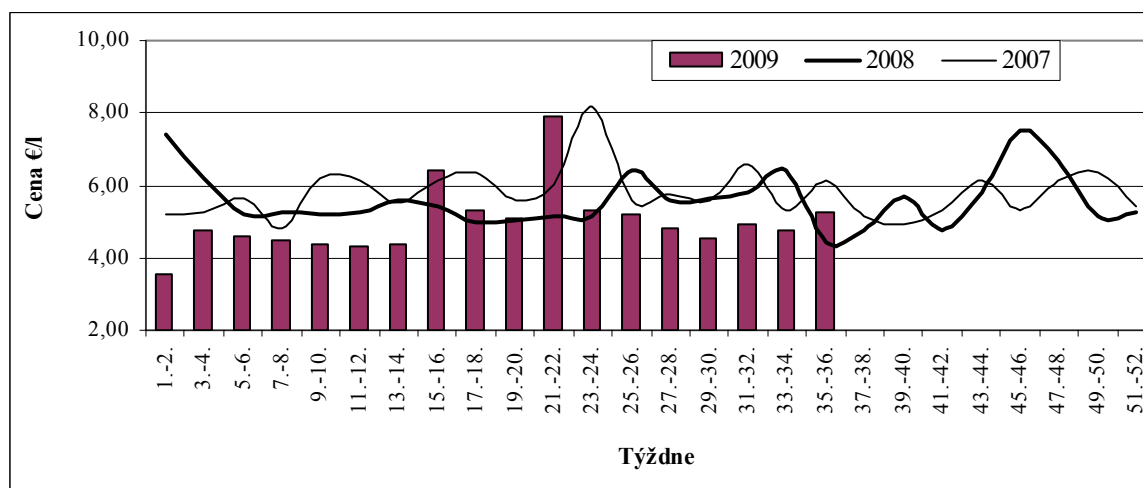
Odbytové ceny akostného vína červeného fľašového v SR



Odbytové ceny akostného vína červeného sudového v SR



Odbytové ceny vína s prívlastkom fľašového v SR



Grafy: PPA – ATIS

Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	37. týždeň 2008	36. týždeň 2009	37. týždeň 2009	Vývoj 37. t. 2009/2008 (%)
Biele	hl	4 782	5 020	4 670	-7,0
	HUF/l	125,96	123,91	178,24	43,8
Červené	hl	2 133	3 078	2 335	-24,1
	HUF/l	169,17	150,22	193,64	28,9

Zdroj: AKI, pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy.

Kurz ECB ku dňu 11. 9. 2009, 1 EUR = 273,33 HUF

Ceny importovaného stolového hrozna v ČR

Ceny sa zisťovali v 38. týždni 2009

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priemer.	vývoj 38. t./36. t.	min.	max.	priemer.	vývoj 38. t./36. t.
Hrozno biele	18,50	21,90	20,10	-2,20	23,50	26,00	25,10	-0,90
Hrozno modré	19,00	30,20	25,80	-2,30	27,90	35,40	32,20	-1,60

Zdroj: TIS^{CR} SZIF *1 – menej ako 3 respondenti

Kurz ECB ku dňu 18. 9. 2009, 1 EUR = 25,089 CZK

Odbytové ceny stolového hrozna na trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 39. týždni 2009

HUF/kg bez DPH

Druh ovocia	Veľkoobchod			
	Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Hrozno Pannónia	130	130	160	-
Cardinal	-	-	150	-
spolu biele	-	-	140	110
spolu červené	80	-	-	-

Zdroj: AKI

Kurz ECB ku dňu 22. 9. 2009, 1 EUR = 271,42 HUF

Ceny stolového hrozna v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali v 35. týždni 2009

HRK/kg bez DPH

Druh	Veľkotržnice			Tržnice			Predajne		
	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Hrozno biele	5,00	15,00	9,02	9,00	30,00	14,67	6,99	16,99	10,57

Zdroj: TISUP

Kurz ECB ku dňu 28. 8. 2009, 1 EUR = 7,3580 HRK

Veľkoobchodné ceny stolového hrozna na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 15. – 17. 9. 2009

PLN/kg bez DPH

Druh	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
	17. 9. 2009		15. 9. 2009		17. 9. 2009		16. 9. 2009	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Hrozno stolové import	3,00	4,00	3,00	5,00	3,14	6,00	4,00	4,30

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 17. 9. 2009, 1 EUR = 4,1245 PLN

Veľkoobchodné ceny stolového hrozna v Rakúsku

€/kg bez DPH

Druh	Krajina pôvodu	Priemerná cena		Ceny v auguste	
		august	júl	min.	max.
Hrozno stolové imp.	Grécko	1,54	-	1,48	1,60
	Taliansko	1,26	1,25	0,20	2,00
	Španielsko	1,03	1,58	1,00	2,00

Zdroj: AMA – Agrarmarkt Austria

Odbytové ceny vína v ČR

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny v júlí (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer.	vývoj oproti júnu	
Stolové biele – fľašové	33,71	37,16	34,80	0,90	688
– sudové	-	-	-	-	
– Tetrapak	19,34	19,34	19,30		960
Stolové červené – fľašové	35,16	38,46	36,80	2,40	583
– sudové	-	-	-	-	
– Tetrapak	19,66	19,66	19,70		617
Akostné biele spolu fľašové	38,12	165,00	58,20	-1,70	10 839
z toho: Müller Thurgau	33,93	71,77	62,00	-2,90	7 553
Veltlínske zelené	34,83	110,00	42,70	0,30	1 478
Akostné červené spolu fľašové	43,49	162,00	54,30	1,60	3 688
z toho: Frankovka	37,51	110,00	47,40	1,00	1 554
Svätovavrinské	44,84	110,00	51,80	1,10	667
Akostné biele spolu sudové	14,80	33,21	26,20	3,30	131
z toho: Müller Thurgau	26,50	30,66	30,60	10,20	48
Veltlínske zelené	14,80	31,93	17,00	-9,00	55
Akostné červené spolu sudové	16,32	33,61	25,10	0,10	123
z toho: Frankovka	16,32	33,61	20,70	3,80	69
Svätovavrinské	28,00	28,00	28,00	0,20	1
Šumivé	57,23	97,79	83,60	2,50	4 789
Víno s prívlastkom	74,47	256,00	81,50	-6,00	2 008

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF, pozn.: *1 - menej ako 3 údaje

Kurz ECB za júl 2009, 1 EUR = 25,793 CZK

Odbytové ceny vína v ČR

Priemerná cena **fľašového akostného bieleho vína** spolu v júli 2009 v porovnaní s júnom 2009 mierne klesla o 1,70 Kč/l na 58,20 Kč/l, t. j. o 2,8 %. Cena sledovanej odrody Müller Thurgau sa znížila o 2,90 Kč/l (4,5 %) na 62,00 Kč/l. Pri odrode Veltlínske zelené sa však priemerná cena zvýšila, a to o 0,30 Kč/l (0,7 %) na 42,70 Kč/l. Cena **fľašového akostného červeného vína** spolu sa v júli 2009 oproti predchádzajúcemu obdobiu mierne zvýšila na 54,30 Kč/l. Pri odrode Frankovka sa zvýšila na hodnotu 47,40 Kč/l a pri odrode Svätovavrinské sa zvýšila o 1,10 Kč/l na hodnotu 51,80 Kč/l.

Priemerná cena **sudového akostného bieleho vína** spolu sa v júli 2009 podľa TIS^{ČR} SZIF zvýšila oproti minulému mesiacu o 3,30

Kč/l (14,41 %) na 26,20 Kč/l. Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau sa cena zvýšila o 10,20 Kč/l na 30,60 Kč/l. Cena sudového vína odrody Veltlínske zelené sa dostala na hodnotu 17,- Kč/l.

Priemerná cena **sudového akostného červeného vína** sa v júli 2009 oproti predchádzajúcemu mesiacu zvýšila a dosiahla hodnotu 25,10 Kč/l. Cena odrody Frankovka bola 20,70 Kč/l a cena odrody vína Svätovavrinské sa dostala v sledovanom období na úroveň 28,- Kč/l.

Priemerná cena **šumivého vína** sa v júli tohto roka zvýšila oproti júnu 2009 o 2,50 Kč/l (3,08 %) na 83,60 Kč/l. Priemerná cena **vína s prívlastkom** sa naopak, znížila na hodnotu 81,50 Kč/l.

TIS^{ČR} SZIF

Zahraničný obchod ČR

Z Českej republiky sa v období od 1. 1. do 31. 7. 2009 **vyviezlo** spolu 98 713 hl vína za priemernú jednotkovú hodnotu 20,50 Kč/l. Biele víno sa na tomto vývoze podieľalo 43,9 % (43 336 hl za 21,10 Kč/l), červené 54,3 % (53 650 hl za 17,90 Kč/l) a šumivé 1,56 % (1 543 hl za 70,90 Kč/l). Hlavným odberateľom vína bolo v sledovanom období (január až júl 2009) tradične Slovensko, kam sa vyviezlo 89 896 hl (92,61 %) po 19,20 Kč/l.

V období od 1. 1. do 31. 7. 2009 sa do Čes-

kej republiky **doviezlo** spolu 806 116 hl vína za priemernú cenu 21,60 Kč/l. Podiel bieleho vína z celkového dovozu bol 45 % (367 778 hl za 17,40 Kč/l), podiel červeného vína bol 49 % (395 047 hl za 23,00 Kč/l). V tomto období sa víno dovážalo najmä z Talianska (305 370 hl po 14,20 Kč/l, t. j. 37 %), zo Španielska (101 540 hl po 16,10 Kč/l, t. j. 13 %) a z Maďarska (100 867 hl po 16,50 Kč/l, t. j. 12 %). Víno sa dovážalo najmä v obaloch nad 2 l (60,5 % v objeme 462 900 hl za priemernú cenu 11,40 Kč/l).

TIS^{CR} SZIF

Vývoz vína z ČR

Druh	Jún 2009		Júl 2009		Január – júl 2009			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
Spolu	11 332	23,50	14 797	21,50	98 713	20,50	98 416	20,30
z toho: šampanské	2	3 135,20	3	3 434,60	19	1 546,70	16	1 861,90
šumivé	307	76,50	80	120,00	1 543	70,90	1 444	71,70
perlivé	10,9	42,40	7,5	34,60	82	35,50	82	35,50
víno biele	6 265	21,80	6 502	23,40	43 336	21,10	43 229	20,90
víno červené	4 740	20,40	8 193	17,60	53 650	17,90	53 562	17,70
víno ostatné	7	144,80	12	141,70	83	134,70	83	134,70
mušt	-	-	-	-	-	-	-	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF

Dovoz vína do ČR

Druh	Jún 2009		Júl 2009		Január – júl 2009			
	hl	Kč/l	hl	Kč/l	spolu		z toho EÚ–27	
Spolu	121 149	21,10	118 542	21,60	806 116	21,60	726 454	20,10
z toho: šampanské	142	581,70	136	723,60	706	659,10	706	659,10
šumivé	1 786	46,50	2 087	40,50	7 853	53,90	7 525	51,20
perlivé	6 933	23,00	8 279	21,40	32 806	24,00	32 806	24,00
víno biele	57 687	17,30	58 701	17,90	367 778	17,40	344 665	16,10
víno červené	54 367	22,20	48 960	22,80	395 047	23,00	338 924	21,20
víno ostatné	235	122,90	339	88,90	1 732	115,10	1 634	115,30
mušt	-	-	41	77,80	195	84,70	195	84,70

Zdroj: TIS^{CR} SZIF

Nové označovanie vína

Od 1. septembra 2009 nadobudol platnosť nový zákon o vinohradníctve a vinárstve, ktorý - okrem iného - zavádza nový systém označovania vín, založený na zdôraznení zemepisného označenia.

„Doterajší zákon, ktorý vychádzal z nemeckého systému kategorizácie vín, bol dobrý,“ povedal Milan Pavelka, predseda Združenia Malokarpatskej vínnej cesty. „Spotrebitelia sa počas uplynulých desiatich rokov naučili rozoznávať kvalitu vína najmä podľa odrody. Trojstupňový systém určovania kvality umožňoval rozlíšiť lacné stolové vína od podstatne drahších akostných a prívlastkových vín. Ak bola na etikete vína uvedená odroda a ročník, tak zákazníci vedeli, že kupujú akostné či akostné víno s prívlastkom. Obávam sa, že odteraz sa budú aj menej kvalitné sudové vína predávať ako Rulandské modré či Rizling vlašský alebo Cabernet. Nový spôsob označovania je mäťúci a spotrebiteľa zavádza.“

Apelačný systém

Jeho východiskom sa stal francúzsky systém označovania vín, ktorého základom je kraj, odkiaľ víno pochádza. Teda oblasť, kde sa hrozno dopesťovalo. „Najväčšou novinkou je prechod na apelačný systém chránených označení pôvodu vín,“ konštatuje Jaroslava Kanuchová-Pátková, výkonná riaditeľka Zväzu výrobcov hrozna a vína na Slovensku. „To znamená, že pre každú vinohradnícku oblasť - Malokarpatskú, Južnoslovenskú, Východoslovenskú, Tokajskú, Stredoslovenskú, Nitriansku - je vypracovaný a schválený osobitný postup a konkrétne minimálne hodnoty obsahu alkoholu, maximálnych výnosov a extraktu, ktoré sa musia pri výrobe dodržať.“

Apelačný systém sa však vo Francúzsku rozvíjal takmer sto rokov. Účelom apelácie je právne ochrániť originálne spôsoby výroby jedinečných produktov vznikajúcich na konkrétnom mieste. Originalita a neopakovateľnosť týchto produktov vzniká spojením jedinečných vplyvov prírodných podmienok, ako aj ľudského faktora.

Francúzsky alebo tiež románsky spôsob označovania vín má tradíciu vo Francúzsku, v Španielsku a Taliansku, ale nehodí sa pre Slovensko, kde sa nám osvedčil nemecký spôsob označovania,“ povedal Pavel Boris, vinár z Pezinka. „Doterajšie členenie nepripúšťalo, aby sa medzi kvalitné vína

zaradili aj vína s nízkou cukrnatosťou. Nový spôsob to však umožní. Zákazníci sa tiež budú musieť naučiť rozoznať dobré vína od horších a nedať sa zlákať lacnými cenami francúzskych či talianskych vín, ktoré zaplavili náš trh.

Viacerí slovenskí vinohradníci a vinári krúti nad novotami hlavou a nechápu, ako sa mohlo stať, že doterajší systém označovania vín, ktorý okrem nás používali aj v Rakúsku, Nemecku a Čechách, vystriedal iný, ktorý zvýhodňuje veľkých producentov vín, akými sú Španielsko a Taliansko.

Niektorí znalci v tom vidia účinný lobing spomenutých krajín, ktoré si takýmto spôsobom rozšírili trh a môžu sa tak zbaviť svojich prebytkov. Do karát im nahráva skutočnosť, že novou legislatívou sa zrušilo povinné označenie stolové víno a ostane len označenie „víno“, pričom sa zdôrazňuje zemepisné označenie pôvodu hrozna.

Konkurencia sa zvýši

„Veľkým konkurentom slovenských vín sú lacné vína z Talianska a zo Španielska, ktorým sa kvôli tamojšej dotačnej politike nemôžu slovenskí vinári cenou vyrovnáť,“ konštatovala Jaroslava Kanuchová-Pátková.

„Vďaka prirodzeným klimatickým podmienkam sa v Taliansku a Španielsku urodí dva- až trikrát viac hrozna ako na Slovensku. Zatiaľ čo u nás sú hektárové výnosy okolo 10 ton, v Taliansku Španielsku je to až 30 ton a výnimkou nie je ani 40-tonová úroda. Už prírodnými faktormi je tak vstupná surovina v týchto krajinách o polovicu až dve tretiny nižšia. Tento fakt však vieme vyvážiť špičkovou kvalitou - kyselinami, plnosťou, extraktívnosťou, buketom, ľadovými, slamovými a tokajskými vínami. Najvýznamnejším negatívom je však dotačná politika EÚ, ktorá umožňuje, že v Taliansku majú trojnásobne vyšší príspevok na plochu vinohradu, ako je to na Slovensku.

Vstupná surovina je tak v Taliansku niekoľkonásobne lacnejšia. Zdôvodnenie EÚ pre takúto dotačnú politiku je zúfalé, vraj historický princíp. Lenže bežný konzument vníma iba koncovú cenu produktu, ktorá je v týchto krajinách nižšia o 0,5 až 1,- euro za fľašu,“ dodala Jaroslava Kanuchová-Pátková.

Rolnícke Noviny

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 ISSN 1336-4448	Redakcia: Ing. Viera Konečná, Ing. Daniela Kučová Tel.: 02/57 51 32 01, 04 Fax: 02/53 41 74 19 e-mail: Viera.Konecna@apa.sk Daniela.Kucova@apa.sk
--	---

©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA – ATIS.

Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.